

652218-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Locomotive-substations construction works – V 34-26 WESA IH

Fahrstromanlage W10

OJ S 183/2026 22/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: VBK - Verkehrsbetriebe Karlsruhe GmbH

R-phost: vergabestelle@vbk.karlsruhe.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: V 34-26 WESA IH Fahrstromanlage W10

Cur síos: Bahnstromversorgungsanlagen

Aitheantóir an nós imeachta: c53d61f8-e87e-4b85-9add-3c760a8b50dc

Aitheantóir inmheánach: V 34-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45234170 Locomotive-substations construction works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76189

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Auftraggeber macht von der Möglichkeit des § 45 SektVO, die Anzahl der geeigneten Bewerber/ Bewerbergemeinschaften zu begrenzen, keinen Gebrauch.

Teilnahmeanträge sind ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform des AG einzureichen. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 15 Abs. 4 SektVO vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben. Im Falle von Verhandlungen behält sich der Auftraggeber vor, mit einer begrenzten Anzahl von Bieter unter Beachtung des Wettbewerbsgrundsatzes zu verhandeln.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: V 34-26 WESA IH Fahrstromanlage W10

Cur síos: Mengen und Umfang der Leistungen für die Gleichrichterstation /Bahnstromversorgung (im Gebäude W10) des Betriebshofes West der VBK. -Zwei 20 kV Schaltanlagen mit 8 Feldern -5 Gleichrichtertransformatoren -2 Eigenbedarfstransformatoren - Zwei 750 V DC Schaltanlagen mit 2 Gleichrichtern und 8 Feldern -Eine 750 V DC Schaltanlage mit 1 Gleichrichter und 2 Feldern -Zwei 750 V DC Verteilerschaltanlagen mit 6 Feldern -Eine 750 V DC Rückleiterverteilung mit 2 Feldern -Eine Niederspannungsverteilerschaltanlage 230V/400V 50 Hz mit 6 Feldern -Eine EB Niederspannungs- und Spannungsverteilung mit Batterieanlage und Ladegerät mit 4 Feldern -Eine zentrale Melde- und Bedienanlage mit Anschluss an die Fernwirkanlage mit 2 Feldern -Kabelanlage mit ca. 3800 m Kabel innerhalb des Gebäudes für Leistungs-, Steuer-, Melde- und Antriebsteil -ca. 620 Endabschlüsse und Anschlüsse für von Dritten verlegte Kabel zwischen Gebäude und Außenanlagen -Niederspannungsinstallation der Schaltanlagen- und Transformatorräume -Erdungsanlage innerhalb des Gebäudes -Ausbaumaterial für die Schaltanlagen- und Transformatorenräume (Doppelboden, Metallbau, Kabeltrassen, u. dgl.) - Inbetriebnahme der gesamten Anlagen in mehreren Teilabschnitten -Dokumentation Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45234170 Locomotive-substations construction works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76189

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/03/2028

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs mind. 1 Projektreferenz der letzten 5 Jahre zu benennen (KEV 179 AngErg Eignung), die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Aufgabenstellung vergleichbar ist. Es werden Informationen und Referenzen zum vorgesehenen Projektteam gefordert. Welche Inhalte/Größe sind mit der Referenz zu belegen: -Projektvolumina (Kosten) - Ausführungszeitraum -Umbau/Neubau -Auftraggeber mit Ansprechpartner -Informationen zum Leistungsumfang

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestens ein Ansprechpartner für die gesamte Projektlaufzeit, der der deutschen Sprache mächtig ist oder Muttersprachler. Es ist ein Ansprechpartner für die Umsetzung zu benennen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bestätigung des Versicherers des Bewerbers über das Bestehen einer Betriebshaftpflicht, die Personen- und Sachschäden zzgl. Folgeschäden und Umweltschäden bis min. 5 Mio € und Vermögensschäden bis min. 5 Mio € abdecken. Sofern keine Betriebshaftpflicht in angegebener Höhe besteht, legen Sie bitte einen Nachweis/ verbindliche Zusage des Versicherers vor, dass im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der Haftungssumme erfolgt.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durch den Bewerber sind dem Teilnahmeantrag als Nachweis Eigenerklärungen (Bewerbungsmuster) dahingehend beizufügen, dass: - sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet, - die verantwortlichen Personen keine schweren Verfehlungen begangen haben, die die Zuverlässigkeit der Bewerber in Frage stellen, - die Zahlungsverpflichtungen für Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind, - die Zahlungsverpflichtung (Finanzamt, Krankenkasse, usw.) ordnungsgemäß erfüllt sind, - Nachweis der Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft - Einhaltung der Tariftreue und Mindestentgeltverpflichtung

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Umsatz der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebende Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (Handwerksrolle, Verzeichnis der Handwerkskammer, Register der IHK) des Sitzes des Bewerbers/ Bieters

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Qualität

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Termine + Inbetriebnahme

Cur síos: Termine + Inbetriebnahme

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Service + Wartung

Cur síos: Service + Wartung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 65

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0c2b138fb-7e67f0e8f29f08e

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 09/11/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.tender24.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Vertragserfüllungsbürgschaft i.H. von 5% der Gesamtauftragssumme und Bürgschaft für Mängelansprüche i.H. von 5% der Schlussrechnungssumme brutto für die Dauer der vereinbarten Verjährungsfrist für Mängelansprüche zu KEV 116.1 (B) BVB Pkt. 8 Sicherheitsleistungen: Es wird ausschließlich Sicherheit durch Bürgschaft akzeptiert.

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 22/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: -

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Bewerbergemeinschaften haben mit ihrem Teilnahmeantrag eine formlose von allen

Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, — in der alle Mitglieder aufgeführt sind und

ein bevollmächtigter Vertreter als Ansprechpartner benannt wird, — bestätigt wird, dass der

bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem AG umfassend und uneingeschränkt

rechtsverbindlich vertritt, — festgelegt wird, dass alle Mitglieder der Bietergemeinschaft als

Gesamtschuldner haften.

Socrú airgeadais: gemäß VOB/B

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: VBK -

Verkehrsbetriebe Karlsruhe GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: VBK - Verkehrsbetriebe Karlsruhe GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: VBK - Verkehrsbetriebe Karlsruhe GmbH

Uimhir chlárúcháin: 00007013

Seoladh poist: Tullastraße 71

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76131

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@vbk.karlsruhe.de

Teil.: +4972161075757

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe
Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40
Seoladh poist: Kapellenstraße 17
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b289df72-72e6-4f3b-9eff-c80aa82009a4 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 21/09/2026 09:19:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 652218-2026
Uimhir eagráin IO S: 183/2026
Dáta foilsithe: 22/09/2026